



# КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ

ЛИСЕНЬДИ III-це КИЗОСЬ

Мошэрзянь ВЛКСМ-нь  
обкомть и Саранскаень  
горкомть газетасна.

Адрессь: г. Саранск, ул. Ленина 9  
Телефон № 1-72.

28

ФЕВРАЛЬСТА  
1936 КИЗОНЯ  
24 (270) №

Лисеньди ковти 12-ксты

## КОМСОМОЛТЬ ОД УСТАВОНЦ ПРОЕКТОЦ

Февраль 18-це шистонза пята лаф ВЛКСМ-ть од уставонц проектоц, конац ули ванонц Х-це с'ездса. Сембеньди няеви, што союзть IX-це с'ездонц эзда с'явомок, мзярда ульсь кемокстаф комсомолть тяниень существующай уставоц, тиевсть пяк оцю измененият минь тю реманьконь и работаманьконь обстановкаса и условиянон эса. Машфтомок классень, минь победонь-найста строятаса социалистическый общества. Пяк ламода кассь минь родинаньконь мощи. Странасонь моли вишка культурно-технической под'ем, ламода кассть трудяй од ломатьтнень общественно-политической активностна и вещьфкс на.

Сембе тя бесспорна путни союзть инголи коль од и од задачат, веши комсомолть организационнай форманзон и работамань методонзон эрь пингонь совершенствованияснон.

Большевиконь партиясь, Ленин, Сталин мзярдонга ашезь лувонда, што улихть кодама кодама организационнай формат, конат ба ульхть яраштыкст минь тюреманы сембе пингоньконьди и сембе условияньконьди. Силь аф весть няфнезь, кода эривихть полафнемс, совершенствовандам партийнай, государственнай строительствань организационнай форматнень, мзярда эряфсь лифни од задачат.

„Революционнай марксизмань партиясь юрнек отрицандакшнесы сянть, штоба вешендемс партийнай организациань абсолютна правильнай, революционнай процесонь сембе ступеньтненьди, ярашты формат, а стания жа теенза работамань методт. Мекелангт, организациань форманза и снь работамань методонза марнек определендакшневихть даннай конкретнай исторической обстановкаты особенностензон и нят задачатнень мархта, конат непосредственна лисеньдихть тя обстановкаты эзда“. (ВКП(б)-нь Х-це с'ездть резолюцияста).

Конкретно-историческый обстановкась, задачатне, конатнень путне сыне минь инголенк ленинскый партиясь, минь вожденья и учителень-кя СТАЛИН ялгась, вешихть союзть

ширьдя, штоба сон тиедь стама устав, конац вооружандамазь ба минь ня задачатнень инь цебарь-ста пашкодемост.

Уставть пята лаф проектоц отличандакшневи васендакига сянть мархта, што сон эсь эсонза няфнесыне (отражает) союзть существанц и задачанзон, кода снь исключительна четкайста определяндазень Сталин ялгась. Сон керхтась комсомолть колга: „Тя рабочаень и сора видинень од ломанень массовай организация, организациясь аф партийнай, но примыка-дакшни партияти. Сонь эсь инголенза задачах ащи од поколеният социализмань духса воспитандама тевса партияти лездомась. Сон максид од резерват пролетариатть сембеладькс массовой организациянонлы.“ („Вопросы ленинизма“).

Од поколеният коммунистическый воспитаният, од резервонь анокла мась—тя союзть пяк важнай задачац.

Аф случайна именни тяз партиясь шарфнесы минь главнай мяленьконь. Тяконь шовор лама комсомольскый организацият марнек копировандакшнесазь партийнай работань организационнай форманзон и методонзон, аф шархкочнесазь комсомолть, од ломанень массовой аф партийнай организациань отличиянц партият эзда, „пролетариатть классовай организациань высшай форманц эзда“, ВКП(б) ть эзда, минь странасонь правительственной партият эзда.

Од уставсь доложен шарфтомс эрь комсомольскый организациань видексонь массовой организациакс, конац ба партият руководстванц ала работаль од ломатьтнень и идьтнень коммунистическый воспитаниянон ланса.

Нят задачатнень и союзть характеронц коряс, од ломатьтнень составс тийф изменениятнень коряс уставть проектоц лиякс определендакшнесы комсомолу примамань порядокть.

Од уставть проектоц четкайста определяндакшнесыне ВЛКСМ-нь члетьнень обязанностнон. Главнайсь нят обязанностнень эса ащи тоса, што эрь комсомолецти эриви апак лоткск (неуклонна) ка-

сфнемс эсь идейнай уровеньонц, содсемс (овладевать) Марксонь, Энгельсонь, Ленинон, Сталинон революционнай теориянон. Аныцк снь учениянон крхкаста содамац, наукать, техникать, культурань на-стойчивайста тонадомасн могут тиемс эрь комсомолецт сознательнай борецокс, советскый од ломатьтненьди руководителкс. Тянь коряс, уставть проектоц тя пяльксоцка тьяфта жа направленной сянтьди, штоба комсомолсь сембеда цебарь-ста пашкочнелезень соньценъ главнейшай задачанзон—од ломатьтнень коммунистическый воспитаниянон.

Союзть уставоц определяндакшнесыне комсомолть практической деятельности способонзон, организационнай форманзон построенияснон, сембе сонь внутренний эряфонц правиланзон. ВЛКСМ-нь ЦК ть мархта предложеннай уставть проектоц эса улихть союзнай строительствань лама од оржа кизефкст. Сембе снь непосредственна касяо тся эрь комсомолецти. Ня кизефкс-е путневихть ВЛКСМ-нь члетьнень инголи кели обсуждения, и минь увереннайхтяма, што сий перьфкаст кармай улема активнай обсуждения союзонь сембе организациань эса. Эриви сонь организандамс стания, штоба эрь комсомолецс ознакомдадь од уставть проектоц мархта. Тянь инкса эривихть использовандам комсомольскый пропагандань и агитациянень сембе форматнень (кружокнень, школатнень, группань собраниятнень, союзть сембе печатенц и ст. тов).

Комсомолецне, союзонь активсь, марнек организациань могут и должны эсь предложенияснон, эсь замечанияснон сьормачнемс комсомольскый печатьс, „Комсомольская правдаты“ „Предс'ездскай трибунасонза“.

Сембе союзть участиянц мархта ВЛКСМ-нь Х-це с'ездсь тии стама устав, конац арай могучай оружие передовой советскый од ломатьтнень коммунизмань духса, Ленинон—Сталинон партиянон-вы беззветнай преданностень духса воспитандамасот.

(„К. П.“ Передовоец.)

## Пушкина Мария Михеевнась, Васильев Николай Ивановичсь казьфт СССР-нь высшай наградаса

Февраль 22-це шистонза СССР-нь ЦИК ть путфксонц мархта минь республикастнок животноводствань тевса кафта инь цебарь ломатьт казьфт СССР-нь высшай наградаса.

Ва еньцесь—Пушкина Мария Михеевнась—работай телятничакс „Большевик“ колхозса, Зубунь районца. Сон инь цебарь телятница, ванфтозень сембе взынатьнень. СССР-нь правительствась сонь казезе „Знак почетонь“ орденца.

Омбоцесь Васильев Николай Ивановичь Ковылкинаны птица совхозонь директорсь. Совхозса работанц сон ладяе стане, што 1935 к. средняйста эрь саразсь макссь 165 та лама ал. Цебарьста работаманкса СССР-нь правительствась сонь казезе Ленинон орденца.

Совхозонь рабочайкне и колхозникне восторженнайста васьфтезь правительствать путфксонц высшай наградаса каземать колга.

Нят наградатне лисеньдихть наградас Мокшэрзянь республикаса животноводствань тевса работай сембе работникненьди, конат коммунистическый партият и кельгома Сталинть руководстваснон ала большевикокс касфнесазь и цебарь гофнесазь социалистическый животноводствань тевть.

Минь Мокшэрзянь республикасонь жуватань раштафтома тевса ниньга лама афсатыкста. Жувань раштафты работникненьди эривихть цебарьняста кохксемс жувань раштафты работникнень мархта йотафть совещаниянь материалхнень и снь цебарь опыт-снон колга эриви большевикокс ладямс сембе Мордовияса жуватань раштафтома тевть.

## Пушкинать каземанц колга путфкссь восторженнайста васьфневи районца

Зубу. Февраль 26-це шистонза, сембе районца колхозникне восторженнайста васьфтезь животноводствань тевса инголи моли работникнень орденца каземаснон колга правительствать путфксонц, конатнень йоткста „Знак почетонь“ орденца казьф Зубунь районца содаф телятничакс—стахановкась Мария Михеевна Пушкинась. Правительствать постановленианц партиянь райкомть и райисполкомть стахановец-колхозникнень мархта марса йотафть пленумонь делегатне васьфтезь оцю восторгонь и авациян мархта.

Эсь ломаньнон тя оцю каземанц каршес отьтоньди Журавкина велень 23 единоличникт сувасть колхозу.

Зубунь районнай газетась Пушкинать колга нолдась башка лис-товка.

М. Т.

## Саранскый та-Куйбышеву лыжной походсь

### Пачкодсть финишти

Куйбышев (телеграмма эсь корр. эзда). Февраль 22-це шистонза 16 час-тса Саранскаень лыжной командась сась финишти—крайисполкомть зданиянц инголи. Кись йотаф благополучнайста. Йотаф 470 километрат.

Вете километрат лядомок Куйбышев ошти, лыжникнень васьфтезень ВЛКСМ-нь крайкомть секретарец Обручников ялгась, физкультурань крайсоветть секретарец Катсон ялгась, Мокшэрзянь ВСФК ать ответсекретарец Куппер ялгась, и конно-лыжной взвод.

Крайисполкомть инголя лыжникнень васьфтезень духовой оркестр. Сяда меле, кодак ульсь с'явф финишсь, ульсь митинг.

Командать начальникоц Улисов.

### Максф рапорт

Куйбышевста (э в корреспондентоньконь эзда)

Февраль 23 шистонза Якстере армиянь годовщина т посвященной крайисполкомть и горсоветть торжественнай пленумсост минь лыж-никоньке макссть рапорт эсь замечательнай пробегснон колга. Рапортть кулхчонозь Полбицин ялгась, Левин ялгась, Дыбенко, Сурдин, Антипов ялгатыне.

### Лыжникне крайпрофсоветсот

Куйбышев (телеграмма эсь корреспондентоньконь эзда). Февраль 25 шистонза Саранскаень кефкие отважнай лыжникне ульсь примафт крайпрофсоветса.

Февраль 24 шистонза лыжникнень примасыне Полбицин ялгась. Крайисполкомонь президиумсь эрь лыжникть премировандазе карманнай частса. Улисов ялгась награжденнай именной карманнай частса.

Куппер.

Кажнайти лыжникнень эзда крайпрофсоветсь макссь премия-почетнай грамота и путевка вайма-ма куду.

Куппер.



## Сьормадость тячиень шиньтень

„Комсомольская правдась“ редакция аф кунара сембе эсь морафниензонды кучсь башка сьорма, коса сон зняльди, штоба комсомолкатыне, комсомолешне и сембе од ломатыне сьормадолезь эсь тячиень шиснон. Мезень колга сьормадомс и кода сьормадомс тянь колга цебярьста и шарькодевиства сьормадоф „Комсомольской правдась“ сьормасонза.

Тячи минь эсь газетасонк печатласак „Комсомольской правдась“ тя сьорманц сянгса, штоба Мордовиянь комсомолкатыне, комсомолешне и сембе од ломатыне сьормадолезь эсь фкя шиснон.

Сьормадомс ули мезень колга. Мокшень од ломатыне производстваса, совхозса, колхозса, школы, массовой работаса, военнотехнической работаса и ливаняфнихть рекордной показателхть. Мокшень од ломатыне лувонды хть цебярь пяк интереснай книгат, ванондыхть инь цебярь кинокартинат, цебярь постановкат и ст. тов.

Вов нят сембе интереснай тефень колга эряви сьормадомс „эсь шицень эса“.

„Комсомолонь вайгаль“ газетать редакция печатламок „Комсомольской правдась“ редакция сьорманц, зняльди сембе од ломатыне, штоба тинь сьормадолезь эсь фкя шиньтень, коса подробнайста сьормадомс сянь, мезень колга йорат сьормадомс.

Эсь фкя шицень можна сьормадомс мокшекс и рузкс. Сьорманень кучесь „Комсомолонь Вайгаль“ редакция, али видеста „Комсомольской правдась“ редакцияцты.

Нят сьормане, конат улихть кучфт „Комсомолонь Вайгаль“ редакция, минь синь карматама печатламок газетаса и ня кот-жа оригиналхень минь кучайнек „Комсомольской правдась“ редакцияцты, конатнен эзда инь цебярьне кармайтхь печатлавома „Комсомольской правдась“ эса.

Сембе мастороны пролетариятне, пуромода марси!

## „Комсомольская правдась“ морафниензонды

Кельгома ялга!

Советской од ломатыне эрфон полнокровнай и козя, кода и сембе минь замечательнай странаньке. Большевицкий партия и народнен вождынон, од ломатыне другнон и учительнон—Сталин ялгеть заботасон вельде тейнек паньчф кели ки пяк цебярь, многообразнай деятельности, конань ашезь содсе трудяень фкявок од поколения.

Ленинкой комсомолт Х-це с'ездонц карша „Комсомольская правдась“ пугозе йотафтомс эсь морафниензон йоткса сцю анкета, штоба цебярьста нефтемс эсь страницон лангса советской од ломатыне шиснон и нолдамс специальной сборник, кодац улеса посвященной тя темати.

Минь шарфнеяма теенхть, минь кельгома морафниенкя, знялькс мархта, штоба тинь газетань тя номерть получамода меле сьормадоледе тейнек подробнай сьорма, конань эса ба улель няфтьф тинь тячиень шиньтень.

Эсь сьормасонт „монь тячиень шице“ сьормадода сембень колга—работаньтень и тонафнеманьтень колга, тя шинь—интереснай собыианень и васьфнеманьтень колга, кенарьдематненень и неудачатненень колга, нят чувстватненень колга, конатнен тинь переживандасть тячи работасонт, ялганьтень йоткса, семиясонт, кингса, стадионца, театраса.

Кда тинь сатодс од стахановской рекорд—сьормадость, кода тинь сонь сатось.

Кда тинь сатодс сатфкт тонафнемаса, сьормадода подробна сянь колга, кода тинь содсась знаньтень, кода пашкочнесать эсь памятенхть человеческой культура багатстванзон мархта.

Кда тинь морафтодс интереснай книга, няде интереснай фильма и синь тусьт тинь мялезонт, тинь взволновандадс—тясь юкста азомс тинь колганга.

Кда тинь мархтонт сьормачневи шиста улсь интереснай сабытият тинь заводсонт, колхозсонт, военной частьсонт, институтсонт клубсонт, кружоксонт, кда тя шись арась памятнак тинь ялганьтеньди, сьормадость ня сабытиятненгя.

Кда тинь тя шиста добувадс мялезонт пяк туф вещь—азомдось кодама ся сгамсь вешась и мес сон пяк туф тинь мялезонт.

Кда тя шиста улсь тинь семейнай радостенхть, сьормадода эсь семиянхть колга, сянь колга, кода тинь воспитандакшнесать эсь иденьтень, йолма брадонхть, сазорнянхть, кода тинь заботатадс эсь тяряньтень-альяньтень колга.

Кда тинь увлекандакшнетяда фотография мархта, рисовандада али сьормадода стихт, кучсь марса сьорманхть мархта эсь творчествань инь цебярь образонхть.

Тяда пеле-стиленхть и изложениян форманхть эзда. Кучсада и заметка, и очерк, и дневник, и ялгань сьорма. Сьормадода эсь личнай эрфонхть колга станя, кода сон аш тваса, мезевок тяда прьбавсе. Азомдось тиньцен радостенхть, гордостенхть и сочиненхть.

Минь сембедонга пяк зняльдыма, штоба тинь азомдось тиньцен инголь паленьди планонхть, эсь мечтанхть.

Нэ главнай—тясь кадранда ламос ащекшнема эсь сьорманхть. Сьормадода тячкига, крайняй случаяс, ванды сембень сянь колга, мезсь может сембеда пашкестс и яркайста нефтемс тинь кода революционной советской народон од поколения представителензон эзда фкя представителень эрфонхть фкя шить.

„Комсомольская правда“ газетать отв. редактор—В. БУБЕКИН.

## Ниньге весть культмассовой работать колга УЧЕНИКНЕНЬ ПАРА МЯЛЕЗОСТ

Саранск. Мокшэрзянь рабфакса ули клуб, коса организовандакшневихть вечерхт, пуневихть спектакльхть, организовандакшневихть танцт. Но кода синь йотафневихть? Пяк калдыаста.

Клубса кулят и аф цебярь валса корхтамат, и тюремавок койкоса, ато студентне кенчк: прывозайхть али вальматнен лангс сыйхть. Д пожалуй и стане вечерса люштатядз, што неделя вастотка аф стьват.

Тя лисеньди сяс, што, васендакшн клубсь пяк йомла, а студент-

та 600 ломань. Пси, ваймоцево аф таргави, студентне ашихть полтаса, вазьса и таргайхть.

Клубсь, кода правила, паньчсви аньчек выходной шитнен карша и выходной шитнен, но иля шитнен эзда аф паньчсви. Аф ваном сянь ланкс, што тоса ули физкультурнай инвентарь (брусьят, кольцат, тропеция и ст. тов), коса ба студентне могли занимадамс физкультураса.

Комсомолонь комитетсь и профкомсь тя кизефксть колга иль арьсекшне.

Кремень,

Ковы кина. Февраль 20-це шистонза Ежкань аф полной средней школы организовандаф якстерь уженя, коса ученикне культурнайста йотафнесазь ваймапиньгсон. Ученикне, якстерь уженя лувондыхть книжкат, газетат и организовандакшнихть кшти-матка.

Якстерь уженясь наряжаф плакатса, лозунгса, портретса. Якстерь уженят мархта ученикне пяк довольнайхть.

ТАТ.

## ШОВДА ВЕСТА\*)

ПЬЕСА 4 ДЕЙСТВИЯСА, 6 КАРТИНАСА

Колмоце действиясь

Сеткинць.—А тонь какрас праватне аш ломанень кирьнемс!.. Львовсь.—Пингсь стама, Петр Иванович..

Сеткинць.—Ну, давай, сувафк, ванцаск кинь вьеть..

Львовсь лиссь.

Сеткинць.—А всетаки Львовс аф мувору..

Сувасть Львовсь и аф содань авась. Афсодань авась озонды.

Львовсь.—Вага сон, кизефть мезе теенза минь велесонк эряви? Сеткинць.—(Афсодань авати.) Озак, шякай (Няфтьсь стул.)

Афсодань авась.—Кядне пяк ни палсть.

Сеткинць.—Эждить. Минь галанканеске пси. А тон костоння, шякай?

Афсодань авась.—Мон?

Сеткинць.—Дэ, тон.

Афсодань авась.—Васенда мон улень Пойгармаса, а тани..

Сеткинць.—Тон монашка?

Афсодань авась.—Пока монастырьне улсь целайхть, улень

монашка, а тани.. тани якафтанов велетнен ланга.

Львовсь.—А местема якафтан велетнен ланга?

Афсодань авась.—Прдан, сединый. Кинь ули лишнай суском-яц—максы, а кинь аш, сянь шкайсь простидась..(озонды).

Сеткинць.—Ватьк вельсовету, тьса милиционер ули, сон кизефты местеме сей сась..

Львовсь и Афсодань авась лиссь. Эстониге сувасть Смиркинась, и нефть комсомолецт. Смиркинать нядсьса вазь. Фкя комсомолецт нядсьса колаф лампа омбоцет нядсьса паль.

СМИРКИНАСЬ.—Вага мезе, Петр Иванович мумя. Тя вазьсь Ванюшкоть а вазенц эзда аф ичкозет ватя колаф лампась и палсь.

Пауза. Сеткинць сьавозе вазьт.

СЕТКИНЦЬ.—Вазьсь вьарь?..А коса сонхь?!

СМИРКИНАСЬ.—Д ашеск му. Петр-Иванович, минь пильге лангта прамя..

СЕТКИНЦЬ.—Мумс эряви Ванюшкась, хоть ведьста таргасть но муст! Сювлянтть ладняс капалхнен! Школань эшис эряви варжамс! Косот милиционерхне?

ВИАРД СМЕРКИНАСЬ.—Кафта милиционерхт минь мархтонок вешенхихть а илядыне вельсоветот штоли..

СЕТКИНЦЬ.—Давайте сембе Ванюшка в шеме! Сейчас моньке туян!

Смиркинась и комсомолецт лиссь. СЕТКИНЦЬ.—Ах, гад! Шавозь цорать.. Кода тя тяфа лиссь?.. Пауза. Сеткинць звонит телефонца.

Сувасть Сеткинць баб.

СТЕПАРЯСЬ БАБА.—Пята! А Пята!

СЕТКИНЦЬ.—Мезе, Степарясь бабай, тейть эряви?

СТЕПАРЯСЬ БАБА.—Д кода мезе, Пята? Исяк илять Суркинть цорац сувасть, фатязе лампазень и ласькось, корхтай ванды шовдава кандса. Учень, учень и тя пингс ашезе канда.

СЕТКИНЦЬ.—Кие? Ванюшкась сьавозе лампась?

СТЕПАРЯСЬ БАБА.—А, прости господи, д афсодаса лемонц.. Суркинть цорац тьвона..тамсомольс..

СЕТКИНЦЬ.—Ну да, Ванюшкась эх!.. А мезевок сон теть корхтась?

СТЕПАРЯСЬ БАБА.—Э, мезе сон тейнь мярьги, ласьксь кялецка бокса, фатязе лампазень и ласькось, корхтай: тинь сяда маласотада..

СЕТКИНЦЬ.—Ну, арт, Степарясь бабай, куду, мон моньць иляденди кандса!..

Степарясь баба тусь.

СЕТКИНЦЬ.—Мезе тьемс?.. Коза, гадтне, прдзсь кулонц?

(Озась. Кармась сьормадома)

Сувасть больницань сторожсь. БОЛЬНИЦАНЬ СТОРОЖЬСЬ.—Кие тинь тьса Сеткинць?

СЕТКИНЦЬ.—А мезе теть эряви?

БОЛЬНИЦАНЬ СТОРОЖЬСЬ.—Мон кизефнеса, кие тинь тьса Сеткинць?

СЕТКИНЦЬ.—Ну, мон, мон! Тон коста?

БОЛЬНИЦАНЬ СТОРОЖЬСЬ.—Мон больницаста. Вага теть сьорманя.

(Вьезьтсь сьорманя).

СЕТКИНЦЬ.—(Сьорманя атак луфт). Теенть тага алашат эрв-хть? Арт азк, кодамовок алашат тьчи аф макстам!

БОЛЬНИЦАНЬ СТОРОЖЬСЬ.—Вай, кодама йоньда лиссьф. Кодама алашатка аф аравихть, а тинь тоса ули..

СЕТКИНЦЬ.—Мезевок минь тоса аш!.. (Лви сьорманя эса). Ванюшкась!.. Живо!.. Кузьма! Скорей алаш!..

(Вшьякста фатязь больницань сторожсь и шарфы эсонза кругса. Агась прась. Сеткинць лиссь лаькозсь).

БОЛЬНИЦАНЬ СТОРОЖЬСЬ.—(Сяма йоткованза). Вай, кодама йоньда лиссьф тьса ломатыне..

Сувасть Смиркинась и Кеткинць. Больницань сторожсь лиссь.

СМИРКИНАСЬ.—А коса Петр Ивановичсь? (Кеподезе мастрста больницаста кандф сьорманя луви). Кеч-

\*) 3-це действия ушедшоц 16 це Ма-са.



# Стахановецень Ануфриев и Сарычев ялгатынень МАССР-нь правительствась казезень патефонца

Февральть 14-це ш и с т о н з а ВЛКСМ-нь областной 4-це конференциянь шовдавань з седаниясон-за МАССР-нь ЦИК-ть председателец Сурдин ялгась максозень ценнай подаркатнень (патефотт) Рузаевка машина кинь комсомолец-стахановеценьди, конат казф-тельхть МАССР-нь ЦИК-ть омбоце сессиясонза.

Мазынянень получамода меле А-уфриев и Сарычев ялгатне азондозь конференциянь делегатненьди эсь работасон и максеть вал, што синь сяда тов кармайтхь рабoтама нинге сяда цебарьста.

Ануфриев ялгась работай диспетчерк Рузаевка машина кинь станцияса. Сон сувась комсомолу 1925 кизоня, активной комсомолец, цебарь общественник. Сон стахановец, но тьян лангс ашезь лотка, мольфц кеме работа сян инкса, штоба сембе смеац улеь стахановскай, и тьян сон сагозе, тьян Ануфриев ялгать смеац арась стахановскайкс.

Ануфриев ялгась лама тись сян инкса, штоба касфтомс поездтнень скоростьснон. Тья башка сон рационализациять в льде эсь участкaсонза станя ладязе тевть, што вете диспетчерхнень вастс, работайхть аныцек колма диспетчерх. Эсь участкaсонза тись 40 тьожатть цалковайхть экономия.

Сарычев ялгась работай сортировочнай горкаты эса младшай башмачникос. Сарычев ялгась азонкшнеше конференциянь деле-

гаттненьди, што мзярда сон сась Якстерь армияста и ушелсь работам башмачникос сартировочнай горкaса, то тоса, эрви азомсь виста, рабочайхнень йоткса ашель кодамовок дисциплина.

Сембода паяк монь эвфнемазь тьяфтам корхнематне кой кона рабочайхнень ширьде, што крушеняфгома минь аф работафтам. Кода ниясасть ломатнень сяшка-тонацть крушения, што тья аф-нолдамшка калдыв тевть лувандозь „нормальнайкс“,—корхтай Сарычев ялгась.

Тейнь вaсeчaкиге савсь паяк лама работамс сян инкса,—сяда ов корхтай Сарычев ялгась,—што ба кемокстамс дисциплинать рабочайхнень йоткса, машфтомс ответственостф-тема шить эрь робочайть ширьде эсь работан инкса.

И вoв тьян минь сaтoмe тьяфтамa сaтфкст: пeдa пeс мaшфтoськ крушениятнень. Сяда башка, нормат коряс 790 вагононь разгрузкаты вастс, разгрузендакшнетямa 1100-1200 ваготт. Но нят сaтфкснень лангса минь афлоткатама, карма-тама мольфтеме нинге сядонга кеме тюрема сян инкса, штоба минь Рузаевка машина кинь станциянь сортировочнай горкaнкe лифтeмс инь ингольден вастс.

Ануфриев и Сарычев ялгатне конференцияти максеть вал, што синь ленинскaй комсомолонь 10-це вeсoсoюзнaй с'eздть вaсьфцaзь од нинге сядонга oцo сaтфксa.

Ив. Сибирский.

## ЛЕЧЕБНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНОЙ РАБОТАСЬ СЯЗЬФ

1914-15 кизоня шaчф лcмaтьтнень учeтc cявoмcтoст Ромoдaнoвaнь пpизывнoй пyнктa cяpядиxнeнь pегистpиpoвaндaкшнeзeнь лeкпoмcь Шeдpинць Рaбoтa йoткoвa Рaй-здpавcь Пpикaщикoвць Шeдpинтць cявoзe пpизывнoй пyнктa, a вaс-тoзoнзa aшeзь кyчa рaбoтник.

Сяpядиxнeнь cпискaснa шoрaфт и кeмoкcтaф вpачнeнь эздa кивoк aф

coдaсaзь тeст кeмoкcтaф cяpяди пpизывникнeнь Рaйздpав oтдeлть мaрхтa пpопискaнь пиньгcь aпaк иcпoльзoвaндaк, a cязьф.

Обoрoнaй рaбoтaсa Рaйздpавт-Пpикaщикoвць ширьдe cязьф.

МАССР-нь Наркoмздpaвтi эpви пeтeмс лeчeбнo-oздopoвитeльнaй рaбoтaсь и эpхтeмс винoвникнeнь лaнгa.

Озеров.

# Вете кизот пионерской работаса

П. И. Балдакин

Зубунь районца, Од Потьмань школаса работан учителькс 5 кизот. Сяка жа пингова тья школаса работан пионервожатайкс.

3-це кизось школань завелую-щайкс работасон мон пуроптонь кафта пионерской отрядт, коза сувась ть 70 ученикт. Пионерхнень йоткса школaсoнoк вятeви oцo вoспитaтeльнaй рaбoтa.

Пионеронь сборхнень йотафнесаськ планонь коряс ваймосема шиня, но йотафнесаськ станя, што ба максоволь пионерхненьди оцю развлечение и цебарь ваймосема. Сборхненьди аноклайхть с-мбе звенатне и эрь пионерсь. Теест макссеви определенной тема эрь сборти.

Сяс мес сборхне йотафневихть паяк весяласта, пионерхне сбору сашендыхть 10-15 минута пиньгт инголя. Сборхнень эса ялан эрси ВЛКСМ-нь комитетть секретар-ц Михайлов ялгась, кона примсь активной участие пионерхнень йоткса, и сонь кельксазь пионерхне. Пионеронь сборхненьди сашендыхть кой конань аляснoвoк, тpяcнoвoк.

Минь тиенттяма показательнай сборхт, коза терьнесаськ лия школань пионерхнень.

Кода минь йотафнесаськ сборхнень? Сборть минь явонпаськ 5 частева: 1) пионеронь сборть панжемац йотафневи торжественнайста. Пионерхне арсыихть линейкас Звенoвoдтнe мaкcыхть рaпoрт oт pядoнъ cоветъ пpедcедaтeлeнцтa кoнa cтaнa жa мaкcы рaпoрт вoжaтaйтi. Тьянди йотафневи 5-6 минутат.

Сяда меле знаменосець лифтьсы знамять, моли барабанонь бой, пионерхне максыхть салют 3-4 минутат.

2) Ушелы беседа. Азондови вождень биография, али ревлюционнай праздниковь колга, тонафнемать колга и ст. тов (30-35 минутат).

Беседатнень тиеньдсазь синьц пионерхне, а кда темась паяк стака то беседа тии вожатайсь. Пионерх-

не паяк кельксазь беседань тиеньдемать и ахотнайста саяхить тематнень эса. Беседань лац тиеньдема тонадсть лама пионерхт, паяк интереснайста тиеньдихть беседат Левштанова Любась, Лынов Мишась и Рузманов Ванясь.

3) Литературнай отделение. Азондовихть стихотвореният, расказат, моратама морат тьяка жатемать колга, кона ульсь докладса.

4) Затейниконь кизефкст. Решантатама р буст, налхксетям, пуропчетямa коллективнaй танецт, мoрaйтхть миньценъ гармонистоньке и лия музыкантонькя (40-45 минутат).

И ветеце паяксь-сборть сьолгомац. Тязя йотай 5-10 минутат. Марнек сборсь заньци 1-1,5 частт. Сборх-е йотнихть весяла та и аф няези, кода моли пингсь. Эрь пионерсь заняф тевса, налхксемата и лияса, цебарь ваймосемаса.

Сембеда интереснайста йотафневихть сьолкф сборонькя, коса пионерхне аф солдасазь, кие и мезе кармайт тема.

Тьян минь аноклатама ВЛКСМ-нь сембосоюзонь с'ездти. Пионерхнень эзда 47 ломатть арасть отличнайста тонафникс. Сембеда лац тонафнихть Левштанова Любась, Лынов Мишась, Шиндина Манясь, Чистякова Олясь, Рузманов Ванясь, Конфетова Верась и лама лият.

Эсь кудгаст и квартираваст пионерхне тийсть пионеронь уженят. Тоса—пионеронь лозунгт, портретт, рисунокат, полканя лангса—пеень чистенлама щетканят, порошокт, сапонь и шама нармама, кудснон эса кирьдихть чистота.

Васень класснень эса пуроптомя октябреноконь группа, коза сувась 35 ученикт и ученицат.

Пионеронь отрядоньконь эса пуроптфт и работайхть литературнай, хоровой, музыкальной, затейниконь кружокт.

Лантратов Колясь минь школа. сонoк aщи вaсeньцe гармонистoк. Тьян сон тонафнесыне гармошкаса мората лия пионерхнен ь.

кин! Ванюшкась живой! Сьормадый! Кечкинцъ.—Давай лувк скорей мезе сьормадый!

Смиркинась.—(Луви). „Сеткин ялгась! Мон больницадан. Прязень марьяса лафста. Сада варжамон Пачфотт куля алязти и тязьзти. Комсомольскай пара вал мархта. Иван Суркин“.

Р. Сьормадыне Суркинть валонзон коряс. Фельдшерца—Коткова. 12/XI.

Кечкинцъ.—А мес Сеткинцъ тейнек ашезь пачфте куля. Сонне шголи комсомолец ь?..

Смиркинась.—Тят тиеньды тон шабакс. Давай, кочкайт скорей се эббе комсомолешнень. тутама мельгаст!.. Азк теест, што Ванюшкась живой!

Смиркинась и Кечкинцъ листь Пууэ. Сценатъ фтала маряви шум. Калдорфтыхть. Степа атя пайжезе кенкш нярьнять и ваны.

Степа атя—Петр Иванович, можна сувамс? (Сувазь). Ага, он коза бди листь. Сувак сувак, тят визьде.

Сувазь Ласынцъ

Ласынцъ—А коса Петр Иванович? Степа атя—Минь сонь учсаськ тязк, сон аф тонь кодымот кяши нярь, сон ламос аф кельсы удсманц. Сон сай, озак-озак.

Ласынцъ озасть.

Ласынцъ—Степан Семеныч, тон аф лoмaнькс тиеньдыт.

Степа атя—Кие? Мон аф лoмaнькс тиеньдыт? Д тон, кяши нярь, думандака ладняс, кие аф лoмaнькс

тиеньдись, тон или мон! Йотай кизотъ „пe-цeсaрьaдькшнeсь“—пaкcяв рaбoтaмa aшeть лисeньдa.. А тядe тядe (няфтьсь кядeнц мaрхтa фтaлoнзa) штoли cяpяди? Мeс oмбoцe шись aф якaт cтpoитeльcтвaв?

Ласынцъ—Ну, азк, мезен ди вятeмaйт сeй? Тoн пaрa лoмaнь улeлeть—тьян кoлгa кoртaлeть бaбaшкa, мoлeлeть бa пaлoн..

Степа атя—А тон монь содасамак, што мон товарищескай судьян?

Ласынцъ—Содатя, кода аф содамс!

Степа атя—А кие монь кочкамань?

Ласынцъ—Да.. сон кода мярьгомс.. миньць марьяни кочкадязь..

Степа атя—А рас мон пока нинге товарищескай судьян, то могу вятeмс cядa ичкoзингe! Мoн ужeвaнa тoшкeмaзeнь aф кeльгcа. Мялaфтcак Пeтp Ивaнoвичcь мeзe мярьгcь пyрoмкcсa? „Видeть видeстa эpви вaнoмc ceльмoзoнзa“! Тoн видeцaк, кяши нярь, мeс иcяк пyлoцeнь лyпштaйтъ пyрoмкcсa? Кyлaкeнe кaрмaстъ вaльмaтнeнь кoлceмa. a тoн aшeть вaкccoн и нyрхт—нyрхт тoстa вoрьгoдeтa!

Ласынцъ—Сон, Степан Семеныч, кода мярьгомс.. Вдь синь ляцемасна улихть..

Степа атя.—Ляцемасна-ляцемасна. мe-е тeйнeк cи-н-ь лaцeмaснa? А минь вагот (няфтезе клоконц)

ляцeмaнькe—кoлxoзникoнь лaцeмaт! (Няфтезе омбоце клоконц).

Ласынцъ—Сеткин ялгась няйсак тейнек аф учеви, аде тьяста, Степан семеныч.

Сeпa aтa—Тoн oрaк, тoн тят визьдe. Сeткин ялгась, нaвepнa, утoмнeк кaрдoнeк йoтaзeнь.. А тoн aзк—кaрмaт чeстнa рaбoтaмa или aф?

Ласынцъ—Вийс коря, Степан Семеныч, мон тьянине работан.

Степа атя—Тонь вийде, А прей, алашань вий, а работан нинге саявань вийса! Тон должен тачи сембе колхозникнень ингольде максомс вал, што кармат работам честнайста и фкяков ши строительстваса аф нолдат! А кда аф максат сембень ингольде стама вал, то вандык-ге карман судендамот и кодамовок кяши нярьхть аф карман признавать! Шарькодел?

Ласынцъ—(Озонды). Вот, ей богу, карман работам, низатевай судебнай тефт..

Сувазь Кедьяньс. Варжантсьс кругом.

Кедьяньс.—А коса, алят, прясь? Степа атя.—А кие тетъ эрви?

Кедьяньс.—Ся аф тонь тевсы!

Степа атя.—Нет, монь!

Кедьяньс.—А кият ни, алят, тон стамсь?

Степа атя—Петр Ивановичть полафгыецан, вoв киян! И могу мярьгомс: марш, тьяст!

Кедьяньс.—А а, „начальникат“,

aлят.. Ну, вoв мeзe, „нaчaльникaт“,

Степа атя.—Бай-бай-бай!

Кедьяньс.—Аф „бай-бай-бай“, а кли, алят, нaчaльникaт, тo нисмeйтe пaкcнeмcь тpyдoвoй лoмaтьтнeнь!

Степа атя.—Сят кодама кяши нярьхть „трудовай“ ломатнень?

Кедьяньс.—Тоньць, алят, кяши нярят! А исяконь паякснефие эривхть нолдамс, алят!

Степа атя—А тьян (няфтьсь колма сурстонь комбинация), алят, няить?

Сувазь Суркинцъ Аф весяла.

Суркинцъ.—А коса Петр Ивановичсь?

Степа атя—мезе тиевсь?

Суркинцъ—Д кода мезе, Семeн-ныч, монь цeрaзeнь йoтaй илaть шa-oзъ.

Степа атя.—Ванюшкать?

Суркинцъ.—Да.

Кедьяньс.—Вов няйсак, алят, мeзe мoжeт лисeмc..

Суркинцъ—Тон Кедьян, листь тьяст!..

Кедьяньс.—Ну-ну, тон, алят, паяк ни..

Степа атя.—Д тон, кяши нярь, туят тьяста или аф!.. (Кьярьмодсь табуретки. Кедьяньс тусь лась-козь. Тимофей, куроконя колхозникне эривхть кочкамс! Минь тожа няфцаськ кяши нярьхненьди! (Вишьнста листь)

Занавес.



# Юнкорхне съормадыхть

## КООПЕРАЦИЯСЬ ПРОКС ПЯКСТАФ

Рыбкина. Кассь колхозникнень потребностьна цебарь товархнень-ди, синь вешихть цебарь мануфактура, пилькс щамат, культурнай потребностень товархт, промтовархт. Но башка кооперациятне и рай потребсоюзне аф пшкколькшнесазь колхозникнень вешьфкс нон. Кепеть ксоньди сясаськ Н—Толковань кооперациять, коса пшай мзярдонга мезевок аф эрай, кда аф лувомс калунтнень и пуль потмоса валяф сире книгатнень, а лия ме-

зевон мзярдонга аф эрай. Мишеньдикс аши Еремкинц, тянь лангс кодамовок мяль аф шарфни. Кооперациясь эрай целай неделянь пякстафста. Колхозникне учихть цебарь товархт, но синь Н. Толкован аф усксевичхть. Станя и райпотребсоюзсонга пшай мезевок аш.

Мзярда жа пшккольксыне Рыбкинань райпотребсоюзсь колхозникнень вешьфкснон.

Комсомолец.

## Мес якай воляса гнустнай преступниксь?

Рыбкина. Малав велеса первичнай территориальной комсомольскэй организациясь вяти оцю работа стирьнятнень йоткса, и таконь мархта вяти активной тюрьма хулиганствать каршес ульцяс.

А хулиганствась Малав велеса мекольдены кизотнень кармосесь вишкомкшнema и улихть факт тянинга кснатнень лангс комсомольскэй первичнай организаци-яь ширьдя эрай упорнай тюрьма. Февральть 11 шистонза хулиганц, кулаконь цьорась Горбунов А. йорась тиeмс инь гнустнай преступлен-е.

Тев ь ульсь тяфта. Илядь кемкаф ува кизонь В. стирьнясь мольсь ульцява школаста куду. Вдуг алак учсек, инголенза арась Горбуновсь и кармась теенза пристадакшне-

ма, тяряфтсь насильничиндамс В. стирьнять.

Аньцек счастливый случайсь стирьнять арелязе хулигантть классовой врагть гнустнай нападениянц эзда.

Тя тевть колга ульсь азф районной организациятненьди но мес бли тяниень лангс преступниксь кулаконь цьорась Горбуновсь якай воляса.

Ай.

Редакциять эзда. Редакциясь анай Рыбкинань ВЛКСМ нь райкомть ширьдя примамс хулигантть, кулаконь цьорать Горбуновть колга судебнай и административнай оргаттнень вельдя инь сирогай мерат советской стирьнять позоряманкса.

Редакциясь.

## КЯРЬМОДЬСТЬ ТЕВТИ

Рузаевка. Левжа велеса каль дьвста ульсь ладяф съормас аф содайхнень съормас тонафтомаснон колга работась.

Тяниень пингть сембе учительхне кярьмодьсть велеса съогмас афсодайхнень тонафнемост. Учителхне сяссть эсь лангзост обязательстват, штоба тяддень кизоть машфтомс Левжаса съормас афсодамать.

ПОРТ.

## Егоровть сюнеда...

Зубу. Анаюнъ полной средняй школаса сидеста сязеньдехихть занятитнень, сяс мес сидеста аф эрайхть пенгат, свет, а станяжа пяк ламода аф сатнихть учебникне. Ня сембе афсатыксне лиссть директорть Егоровть халатнай шидонза. Школаса нльне тя пиньгс аш библиотека.

Тянь сембень сюнеда, школась ламода илядсь фталу программать эзда.

КУЛЯНЬ ПАЧФТИ

## Мезевок ашесть куль Стахановть колга

Слобда. Советской Союзонь сем-вов Колупань комсомолещне тя бе уженятнень эса сода азь мезе-стамсь стахановской движениясь и содасазь кие стамсь Стахановсь. Питай сембе вастова ни ушедсть работама стахановской методса. Но

Колупань комсомолещне тя пиньгс аф содасазь и нльне мезе-вок ашесть куль стахановской движения ь колга. Аф простительна тяфта тиендемс комсомолещненьди. Не „Я“.



Горькайт лемса колхозса (Ново-Анженской районца) хата-лабораториясь активнайста аноклай тундань видема кампанияти. Хата лабораториясь ялан йотафневихть опытникнень беседасна рядовой колхозникнень мархта урожайностть касфтоманц колга.

Снимкаса: качестваь колга инь цебарь инспекторсь Т. Я. Зиновьев ялгась йотафты беседа сортовой видьмотнень видемаснон колга.

# Капиталистонь масторга



Японияста Манчжоу-Го прважафт войскань од эшелотт квантунскай армиять кемекстамс.

Снимкаса: Япониянь солдатне Оська ошень вокзалсот.

## Севернай китаиса антияпонскай движениять каршес репрессиятьне

Бейпин, февральть 24-це шиста (ТАСС). Газетатне азонцазь, што Бейпинца японскай консульскай полициять начальникоц Такаурась получась телеграфнай и-струкцият квантунскай армиять командовани-янц эзда сянь колга, штоба тонафнемс вастонь университеттнень эса студенчество антияпонскай движения-ц. Тянь шовор Такаурась ульсь Бейпинонь городской голова Цзин Дэ-чунтть ширеса и вешсь примсемс строгой мерат суден-тнень антияпонскай деятельностьс-нон каршес, предложиндамок мар-стонь действия китайскай власьт-неньди Бейпинца коммунистическай деятельностьть машфтоманц инкса.

Тяни Бейпинца йотафневихть мас-совой арестт сят студенттнень йот-кса, конат примсихть участие анги-японскай движениясь. Юнайтел пресс агентствать мекольдены азон-доманзон коряс февральть 22-це шистонза Чжунхо университетса, коса ульсь студенческой союзть заседанияц, ульсь арестовандаф 100 студентт. Арестт тяфта жа ульсь тиенитьфть „Чжуншань“

средняй школаса, коса полициясь мусь пропагандист-скай литература. Улихть сообщениат тяфта жа сянь колга, што йотаффт обыскт станя жа лама лия университетова. Ломать-тне арестовандакш-е-ихть тяфта-жа кудсост и ульцяс.

Полициясь съормадсь оцю спис-ка, коза съормадфт ня студенттне, конат примсихть участие антияпон-скай деятельностьс, и сыщикне, ласьконьдемс ошть эзда, вешень-цазь студенттнень. Газетатне азон-цазь, што нанкинскай правительст-вас мярьгсь кучемс Нанкину теест „опросонь тиема“ студенческой дви-жениянь сяда виднай руководитель-хнень, конат арестовандафт Север-най Китайса. Студенческой кругт-нень эса азонцазь, што 1932-34-це кизотнень эзда пяк лама студентт, конат тарксевсь репрессиятьнень-ди, тяфта жа ульсь прважафт Нан-кину теест допросонь тиема, кона-да меле кивок мзярдонга ашезь куленьде синь меки самаснон кол-га.

## 70 тьожанень демонстрация Мадридса

Париж, февральть 24-це шистон-за (ТАСС). Кода азонцазь Мадрид-ста, Гожалес Пеньясь, кодац 1934-це кизоня октябрь ковста йот-аффт астурийскай восстанияса участиянь примсеманкса ульсь су-дендаф смертной казньяс. Мадри-ду самстонза васьфтьфоль демонст-рацияса, конань эса ульсь 70 ть-ожатть ломань.

Лондон, февральть 24-це шистон-за (ТАСС). Кода азонцазь Мадрид-ста, тоза сасьт каталонскай пра-вительствать ингольдень главац Компанись и ингольдень каталонс-

кай правительствать, кодац распу-щенной 1934-це кизонь октябрь ков-ста, лия членонза, конат нолдафт тюрьмаста.

„Дейли телеграфть“ корреспон-дентоц сяссь интервью иностран-най тевонь од министрть Барсиать-кядьста. Кабинетти, мярьгсь Барси-ась, ниньге ашель коса кочксемс-внешняй политикань кизефксне. Сон тядя меле мярькс: минь по-литиканьке кармай няфнеме кеме и неизменной решимостть мольфтемс сотрудничества и макссемс лезкс-Лига нациять вельде сембе мирса-мирть ванфтомаса“.

## ТЯЧИ-ВАНДЫ

Зубу. Ламоксть Анаюнъ полной средняй школань стирьнятне корх-несть директорти и комсомольскай организациати краямань и стамань кружоконь организовадамать кол-га, но синь корхтамасна коль лад-кшнихть шавя валкс. директорсь и комсомольскай организациясь теест кодамовок лезкс ашесть макс.

Директорть Егоровть валонза прокс фкат: „Дайте списка... орга-

низовандамата...“ Спискада Егоро-вти макссефоль аф кржа, но ня спискатне ашихть моркшенц пот-моса.

Станя жа техникумса лия кода-мовок кружок аф работай.

Минь, стирьнятне учтама, што Егоров ялгась организовадай тей-нек кружок, а комсомолонь рай-комсь лезды Егоровти тя тевса.

Чайка.

Отв. редакторть полафтыец С. С. ЛАРИОНОВ

Уполномоченныйглавлита № 275 80808 № 812/тираж 2276

Саранск типография „Красная Октябрь“ Мордвина